



Այս լրացումը կարևոր տեղեկատվություն է պարունակում 2012 թ. Սոցիալական ապահովության վերաբերյալ: Օրենքի համաձայն, յուրաքանչյուր տարի որոշ թվեր հինքնաբերաբար փոխվում են, որպեսզի ծրագիրը ներդաշնակ մնա գնային և աշխատավարձի մակարդակների հետ: 2012 թվականի համար, օրենքը պահպանել է Սոցիալական ապահովության աշխատավարձային հարկի՝ աշխատողի մասնաբաժնի 2 տոկոսանոց կրճատումը: Այսուհետև ևս, ինչպես նախկինում, աշխատատուները վճարում են նույն հարկադրույթով:

## Աշխատողների համար տեղեկություն

Սոցիալական Ապահովության եւ Մէտիքլի (Medicare) Հարկեր		
Սոցիալական Ապահովության հարկեր	2011թ.	2012թ.
Աշխատողը	4.2% մինչև \$106,800 կազմող եկամտից	4.2% մինչև \$110,000 կազմող եկամտից
Գործատու	6.2% մինչև \$106,800 կազմող եկամտից	6.2% մինչև \$110,000 կազմող եկամտից
Ինքնաշխատ *Կարող է փոխհատուցվի տարրա եկամտի հարկերի դրույթուններով	10.4% մինչև \$106,800 կազմող եկամտից*	10.4% մինչև \$110,000 կազմող եկամտից*
Մէտիքլի հարկեր	2011թ.	2012թ.
Աշխատող/գործատու (հյուսիսային)	1.45% ընդհանուր հասույթից	1.45% ընդհանուր հասույթից
Ինքնաշխատ *Կարող է փոխհատուցվի տարրա եկամտի հարկերի դրույթուններով	2.9% * ընդհանուր հասույթից	2.9% * ընդհանուր հասույթից
<b>Աշխատանքի վարկեր—Աշխատելու ընթացքում դուք վաստակում եք վարկեր ի հաշիվ Սոցիալական Ապահովության նպաստների:</b> Սոցիալական Ապահովության նպաստներու իրավասու լինելու նպատակով, ձեզ անհրաժեշտ է ունենալ վարկերի որոշակի քանակ: Ձեզնից պահանջվող վարկերու քանակը կախյալ է ձեր տարիքից եւ նպաստի տեսակից: Իւրաքանչիւր տարի դուք առավելագույնը կարող եք ստանալ չորս վարկ: Ընդհանրապէս ձեր նպաստներ ստանալու իրավասու լինելու համար պահանջվում է 40 վարկ:		
	2011թ.	2012թ.
	\$1,120 ը վաստակում է 1 վարկ	\$1,130 ը վաստակում է 1 վարկ

## Տեղեկություն Սոցիալական Ապահովության նպաստներ ստացողների համար

Հասույթի Սահմաններ		
Կառավարական օրենքի համաձայն, անոնք որոնք ստանում են Սոցիալական Ապահովության նպաստներ իրենց լրի կենսաթոշակի անցնելու տարիքից առաջ, իրավունք ունեն ստանալու իրենց բոլոր նպաստները, եթէ իրենց հասույթը ներկայացված սահմաններից ցած է: Օրինակ, 1943-1954թ. ը ծնված մարդկանց համար լրիվ կենսաթոշակային տարիքը կազմում է 66 տարեկան: Լրիվ կենսաթոշակի անցնելու տարիքը աստիճանաբար բարձրանում է, հասնելով 67 տարուն այն մարդկանց համար, որոնք ծնվել են 1960 թվականին կամ ավելի ուշ:		
	2011թ.	2012թ.
Լրիվ կենսաթոշակի անցնելու տարիքին կամ ավելի ուշ	Հասույթը սահման չունի	Հասույթը սահման չունի
Լրիվ կենսաթոշակի անցնելու տարիքից երիսարդ	\$14,160 \$1 պակասում է ամէն \$2 ի փոխարէն եթէ ձեր տարեկան հասույթը ից ավելի ըլլայ:	\$14,640 \$1 պակասում է ամէն \$2 ի փոխարէն եթէ ձեր տարեկան հասույթը ից ավելի ըլլայ:
Լրիվ կենսաթոշակի անցնելու տարիքը հասնելու տարին	\$37,680 \$1 պակասում է ամէն \$3 ի փոխարէն եթէ ձեր տարեկան հասույթը ից ավելի ըլլայ: Սա կը դադրի այն ամիսը որ դուք կը հասնիք ձեր լրիվ կենսաթոշակի անցնելու տարիքը:	\$38,880 \$1 պակասում է ամէն \$3 ի փոխարէն եթէ ձեր տարեկան հասույթը ից ավելի ըլլայ: Սա կը դադրի այն ամիսը որ դուք կը հասնիք ձեր լրիվ կենսաթոշակի անցնելու տարիքը:
<b>Հաշմանդամության նպաստատուների հասույթի սահմաննեղը</b> Եթէ դուք հաշմանդամության նպաստներ ստանում եք եւ աշխատում, պետք է մեզ հայտնեք ձեր աշխատանքի մասին ու հասույթի արժեքը: Դուք կարող եք ունենալ անսահմանափակ հասույթ մինչեւ ինը ամիս աշխատելու փորձաշրջանի ընթացքում (ոչ անպայմանօրէն յաջորդական) եւ շարունակել ստանալ նպաստներ: Ձեր աշխատելու իննամսյա փորձաշրջանը ավարտելուց հետո, մենք կը որոշենք եթէ դուք այլեւս իրավասու եք ստանալու հաշմանդամության նպաստները: Դուք նաեւ կարող եք իրավասու լինել աշխատանքի մղող այլ ծառայությունների որպէսզի կարողանաք աշխատանքի վերադառնալ:		
Բաւարար Նիւթական Հասույթ (Substantial Gainful Activity) (ոչ կույր)	\$1,000 ամսական	\$1,010 ամսական
Բաւարար Նիւթական Հասույթ (կույր)	\$1,640 ամսական	\$1,690 ամսական
Աշխատանքային իննամսյա փորձաշրջանէն մի ամիս կը նվազի եթէ ձեր վաստակը ըլլայ	\$720 ամսական	\$720 ամսական

## Տեղեկություն Լրացուցիչ Ապահովության Եկամուտ (SSI) ստացողներու համար

Սոցիալական Ապահովության Եկամուտի Դաշնակցային Առաելագոյն Վճարումներ		
	2011թ.	2012թ.
Անհատ	\$674	\$698
Զույգ	\$1,011	\$1,048
<b>Անասական եկամուտի սահմաններ</b>		
Անհատ, որի եկամուտը միայն աշխատավարձից է	\$1,433	\$1,481
Անհատ, որի եկամուտը աշխատավարձից չէ	\$694	\$718
Զույգ, որոնց եկամուտը միայն աշխատավարձից է	\$2,107	\$2,181
Զույգ, որոնց եկամուտը աշխատավարձից չէ	\$1,031	\$1,068
<b>Ծանուցում</b> Եթե դուք ունեք ուրիշ եկամուտ, ձեր նպաստի գումարը, որպես կանոն, կլինի Լրացուցիչ Ապահովության Եկամուտի դաշնակցային վճարումից ցածր: Հիշեք, որ դուք պետք է հայտնեք ձեր բոլոր եկամուտները մեզ: Որոշ նահանգների կողմից Լրացուցիչ Ապահովության Եկամուտի դաշնակցային վճարմանը որոշակի գումար է ավելացվում: Եթե դուք ապրում եք այդ նահանգներից մեկում, կարող եք աելի բարձր վճարում ստանալ, նոյնիսկ եթե ձեր եկամուտը նշված սահմաններից աելի բարձր լինի:		

## Տեղեկություն Մէտիքէր (Medicare) ունեցողներու համար

Մէտիքէրի (Medicare) ծախսը մեծամասնությամբ այս տարի բարձրանում է որպէսզի համակերպի առողջապահական ծախսերի բարաձրացման հետ		
	2011թ.	2012թ.
<b>Հիվանդանոցի ապահովագրություն (Ա մաս) (Part A)</b>		
Հիվանդանոցում առաջին 60 օրվա համար՝ հիվանդը վճարում է	\$1,132	\$1,156
Հիվանդանոցում 61-ից մինչեւ 90-րդ օրը՝ հիվանդը վճարում է	օրական \$283	օրական \$289
Հիվանդանոցում 90-րդ օրից հետո (յաելելաւ 60 օրերու համար)՝ հիվանդը վճարում է	օրական \$566	օրական \$578
Մասնագիտական ծերերու բուժարանում առաջին 20 օրվա համար՝ հիվանդը վճարում է	\$0	\$0
Մասնագիտական ծերերու բուժարանում 21-ից մինչեւ 100-րդ օրը՝ հիվանդը վճարում է	օրական \$141.50	օրական \$144.50
<b>Ա Մաս (Part A) գնելու արժէքը</b> Այդ գումարը որը դուք վճարելու եք Մէտիքէրի Ա Մասին համար, կախյալ է ձեր կողմից վաստակած Սոցիալական Ապահովության վարկերի քանակից: Եթե ունեք		
40 վարկ	\$0	\$0
30-39 վարկ	ամսական \$248	ամսական \$254
30-ից քիչ վարկ	ամսական \$450	ամսական \$451
<b>Բժշկական ապահովագրություն (Բ Մաս) (Part B)</b>		
Ձեր շահաբաժին	ամսական \$115.40	ամսական \$99.90 **
Ձեր պարտքը	տարեկան \$162	տարեկան \$140
	Հիվանդը պարտքի գումարը վճարելուց հետո, Բ Մասը վճարում է ընդգրկված ծառայությունների 80 տոկոսը:	
<b>Ծանուցում</b> Եթե դուք առանում եք Մէտիքէր եւ ձեր եկամուտը քիչ է, ձեր նահանգը կարող է վճարել ձեր Մէտիքէրի շահաբաժինը եւ որոշ դէպքերում ձեր տարեկան սրբոսքն ու կանխիկ վճարվող այլ բժշկական ծախսերը: Յաելելաւ տեղեկություն ստանալու համար դիմեք ձեր տան մօտ գտնուող բժշկական օգնության գործակալությանը (Մէտիքէլ կամ Մէտիքէլոտ MediCal or Medicaid), տղիալական ծառայության կամ ընդհանուր օգնության գրասենյակին:		
<b>** Թվականում անասական ապահովագրավճարն է \$99.90: Մարդկանց մեծ մասը անձանագրվում է Մէտիքէրի այս մասին:</b>		

